

2023年 「伊勢」と日本スタディプログラム 最終レポート

この度は、伊勢と日本スタディプログラムのおかげで初めて神都と呼ばれる神風の伊勢へ行くことができました。今まで日本の信仰に興味があり、神社巡りも行っていました。ただ見るだけで、知っていることだけを見るという言い回しがあるように、気づいていなかったことが多いとわかりました。参拝方法をはじめ、神社のあり方、境内にあるものや木々について学ぶことで、これからは行くとき新たな視点で見ることができるとは思いました。

毎日講義から始まり、その内容は多種多様で、伊勢市の歴史、皇学館の歴史、日本の神話、伊勢の神宮やその祭り、河崎という町、伊勢言葉、二見の町、朝熊山や熊野三山、伊勢の伝統的な行事、茶道と日本文化などです。午後にはフィールド・スタディという各テーマにちなんだ見学あるいは実体験を通して、授業で学んだことを実際に見て触れることができました。伊勢神宮の内宮、外宮、神道に関する様々な博物館や美術館、朝熊山、熊野三山、河崎の町、二見浦、老舗旅館などを訪れました。その中でとても印象的だったのは、世界遺産に登録されている熊野古道です。自然が豊かな山奥にあり、まさに神様がいらっしゃる場所のように感じました。そこで100メートル以上の那智の滝があり、ご神体である岩も見ました。ここは他の場所と違って、神仏分離されずに一つの神社にどちらもまつられているということを知りました。登山と参拝を通して、大自然に触れることができ、神様に祈りを捧げて、清らかな気持ちになれました。

その他、箸づくり体験や、和紙の工場の見学、神社での正式参拝、茶の湯体験がありました。茶の湯体験はめったにできないことで、その上先生に一人ひとりに丁寧に教えてもらうことで、みんなが本当の亭主と客の感覚を味わうことができたのはと思います。

今回は8か国の方が参加していて、お互いの国についてや、日本に関する知識を与えあって、お互いを刺激しあって、今まであまり気づかないことを教えてもらいました。

このプログラム全体は一期一会のようなもので、また機会があればぜひ伊勢に行くことが出来たらと思います。今回は参加させていただき、皇学館大学、伊勢市役所、スタッフの皆様、学生ボランティアに心から深く感謝いたします。

Завдяки навчальній програмі "Ісе та Японія" я вперше змогла відвідати так звану столицю богів місто Ісе, де дує божественний вітер. Я завжди цікавилась японськими віруваннями і відвідувала храми, але виявила, що є багато речей, про які я не знала, як то кажуть, ти помічаєш лише те, що знаєш. Дізнавшись про спосіб поклоніння у храмах, їх історію, що знаходиться на їх території які дерева вирощують, тепер я зможу поглянути на святині з нової точки зору, коли відвідаю їх у майбутньому.

Кожен день починався з лекції, зміст яких був різноманітним і включав історію міста Ісе, місцевого університету, японську міфологію, святині Ісе та їхні фестивалі, місто Кавасакі, мову Ісе, місто Футамі, гору Асакума та три гори Кумано, традиційні події Ісе, чайну церемонію та японську культуру. У другій половині дня ми мали змогу побачити і відчувти те, що вивчили в класі, під час польових досліджень, які були або екскурсіями, або практичними заняттями, пов'язаними з кожною темою. Екскурсії включали святилища Ісе, різні музеї та художні галереї, пов'язані з синтоїзмом, гору Асакума, Кумано, місто Кавасакі, Футаміура та старі ьокани. Одним з найбільш вражаючих місць було Кумано, що зареєстровано як об'єкт Світової спадщини. Це місце знаходиться глибоко в горах, багате на природу, і відчувається як місце, де дійсно присутні боги. Там ми побачила водоспад Начі, висотою понад 100 метрів, і скелю, яка вважається священним тілом богів. На відміну від інших місць, я дізналась, що синтоїзм і буддизм тут не розділені, а обом богам поклоняються в одній святині. Піднявшись на гору і відвідавши святиню, ми змогли доторкнутися до природи, помолитися богам і відчути себе духовно очищеними.

Інші заходи включали виготовлення паличок для їжі, відвідування паперової фабрики, офіційне поклоніння у храмах та чайну церемонію. Під час чайної церемонії ретельні інструкції були надані вчителем кожному з учасників, що дозволило нам відчути себе неначе справжнім хазяїном і гостем.

Цього разу були учасники з восьми різних країн, і ми ділилися один з одним знаннями про наші країни і про Японію, підтримуючи один одного і навчаючи тому, про що ми не знали раніше.

Ця програма надає унікальний досвід, те що в Японії називають Ічігоічіе, і якщо у мене буде можливість я сподіваюсь відвідати Ісе знову. Я хотіла б висловити свою щирю і глибоку вдячність Університету Коґакукан, мерії міста Ісе, співробітникам і студентам-волонтерам за можливість взяти участь у цій програмі.